



21ST CENTURY  
INTERNATIONAL  
ARTS FESTIVAL 2011

# 二十一世纪国际艺术节



2011年11月21日至25日

马来西亚云顶国际会议中心

云顶, 马来西亚

主办单位



新加坡二十一世纪文化艺术促进会

总代理



新加坡皇庭文化交流机构

# 章程与条例

# 目录

响震云霄: Thousand Beats of Asia	4
<b>管乐比赛</b>	<b>5</b>
1. 比赛组别	5
2. 参赛曲目	5
3. 时间限制	5
4. 评分标准	5
5. 扣分制度	6
6. 舞台与打击乐器事项	6
<b>华乐（民乐，国乐）比赛</b>	<b>7</b>
1. 参赛组别	7
2. 参赛组别条件	7
3. 参赛曲目	7
4. 演奏时限	7
5. 评分标准	8
6. 扣分制度	8
<b>舞蹈比赛</b>	<b>9</b>
1. 舞蹈组别	9
2. 舞蹈类别	9
3. 参赛组别条件	9
4. 表演时限	10
5. 评分标准	10
6. 扣分制度	10

<b>合唱比赛</b>	11
1. 比赛组别	11
2. 赛组别条件	11
3. 参赛曲目	13
4. 表演时限	14
5. 评价标准	15
6. 扣分制度	15
<b>比赛讯息</b>	
7. 其他	16
8. 奖项	16
9. 收费条例及退款	17
10. 日程表 ( 待定 )	17
11. 节庆配套价格 ( 无论学生, 老师或家长, 一律同样价格	18
a) 节庆配套价格包括	18
b) 节庆配套价格不包括	18
12. 报名截止日期	18
13. 付款详情	19
14. 行程取消及退款事项	19
15. 付款方式	19
16. 活动联络处	20
17. 报名表格	20
a) 管乐报名表格	21
b) 华乐 ( 民乐, 国乐 ) 报名表格	23
c) 舞蹈报名表格	25
d) 合唱报名表格	27

# 响震云霄

Thousand Beats of Asia

二十一世纪国际艺术节

# 响震云霄

千人中国敲击乐大汇演

**21 - 25 • 11 • 2011**

Genting International Convention Centre  
Genting Highland . Malaysia  
云顶国际会议中心, 云顶高原. 马来西亚

Organised by:  
  
21st Century Cultural Arts Development

Supported by:  
 

Sole Agent:  
  
Ace 99 Cultural Pte Ltd

今年所有 21 世纪国际艺术节的参与者都将会和我们一起创造历史！"响震云霄"-千人敲击乐大汇演。让大家一起打破世界最多人敲击鼓乐纪录！

# 二十一世纪国际艺术节：

## 管乐比赛规则与条例



### 1. 比赛组别

- a) A 组 - 小学
- b) B 组 - 中学, 初院
- c) C 组 - 其它管乐团体

\*每组至少 26 位参赛者, 不包括老师和指挥。

### 2. 参赛曲目

- a) 参赛曲目包括一首本国乐曲和一首自选曲。
- b) 请附上原创乐谱以备审查。

### 3. 时间限制

总占舞台时间	不超过 20 分钟
总表演时间	不超过 15 分钟
舞台乐器调音	不超过 2 分钟

### 4. 评分标准

- a) 总分为 100%
- b) 评判团将根据以下的标准评分。
  - 30% 音响 (音量, 音质, 音色, 协调)
  - 40% 技巧 (节奏感, 音准, 合奏表现)
  - 30% 整体演出 (演绎, 乐曲处理, 曲风处理)

## 5. 扣分制度

- a) 演奏如超出时限 10 秒，总得分将扣除 5%。
- b) 迟到超过 10 分钟，总得分将扣除 5%。

## 6. 舞台与打击乐器事项

- a) 20 分钟总占舞台时限，包括移动乐器的时间。请别移动定音鼓，编鼓，木琴，马林巴琴之外(Timpani, Chimes, Drum Set, Marimba, Xylophone and Vibraphone)
- b) 参赛团体不得调整台上的椅子，若有需求，请尽早通知并交上队型座位按排计划
- c) 须经得舞台经理的许可及安排，方可使用舞台
- d) 打击乐器的搬动自理
- e) 提供 50 个折用谱架及 1 个指挥谱架
- f) 钢琴恕不供应
- a) 不准使用电子钢琴和音乐器材，如扩音器，电子吉他，合成器等。

(更多二十一世纪国际艺术节比赛讯息，请翻阅至第十六页)

# 二十一世纪国际艺术节： 华乐（民乐，国乐）比赛规则与条例



## 1. 比赛组别

- a) 组别 A: 小学
- b) 组别 B: 中学
- c) 组别 C: 初级学院/高中
- d) 组别 D: 公开组
- e) 组别 E: 小组合奏

## 2. 参赛组别条件

- a) A, B, C & D 组：
  - I. 大合奏
  - II. 每组队员 20 - 100 人（队员必须是在籍学生或团队成员）
- b) E 组：
  - I. 每组队员 6 - 19 人
  - II. 年龄不限

## 3. 参赛曲目

- a) 参赛曲目自选，乐队编制自由组合。

#### 4. 演奏时限

总占舞台时间	不超过 12 分钟
总演奏时间	不得少过 5 分钟，也不得超过 8 分钟

#### 5. 评分标准

- a) 总分为 100%
- b) 评判团将根据以下的标准评分：
  - I. 艺术：演绎，情感表达与曲风处理
  - II. 技巧：音准，节奏感与音色
  - III. 整体表现

#### 6. 扣分制度

- a) 若演奏时间超出时限 15 秒，总成绩将一律扣除 5 分。
- b) 到超过 10 分钟，总得分将扣除 5%。

(更多二十一世纪国际艺术节比赛讯息，请翻阅至第十六页)

# 二十一世纪国际艺术节： 舞蹈比赛规则与条例



艺术总监： 林美琴女士  
艺术顾问： 新加坡福建会馆舞蹈团

## 1. 舞蹈组别

组别	类别	年龄限制
A	儿童组	12岁及以下
B	青年组	13岁至20岁
C	公开组	21岁及以上

## 2. 舞蹈类别

- a) 华族舞
- b) 印度舞
- c) 马来舞
- d) 国际舞 (请注明)

## 3. 参赛组别条件

- a) 每支参赛队伍至少有八名成员。
- b) 比赛或表演音乐只限于光碟 (CD) 参赛者表演所用到的音乐及道具须自行准备。
- c) 事先准备的音乐“单曲”光碟应注明学校名称、团体名称、舞蹈名称与时长。按照主办当局要求提前交给有关负责人 (不退还光碟)。
- d) 比赛或表演时可自行安排现场音乐伴奏，舞台准备时间不得超过1分钟。
- e) 比赛过程不允许运用任何大型或重型的道具、布景，也不允许灯光设计或任何舞美技术的特殊处理。主办当局会统一安排舞美技术上的协调。舞蹈作品的表现形式和道具的布置如有特殊要求，须在报名表格上事先注明，主办当局将酌情处理。
- f) 凡参赛舞蹈作品及伴奏音乐，应确保没有版权纠纷，舞蹈比赛音像制作及播出发行权均属艺术节筹委会所有。

#### 4. 表演时限

组别/类别	表演时限
组别 A - 儿童组	不超过 5 分钟
组别 B - 青年组	不超过 7 分钟
组别 C - 公开组	

#### 5. 评分标准

- a) 总分为 100%
- b) 评判团将根据以下的标准评分：

舞蹈编排	艺术与文化价值 创意 与主题紧密相关 结构与编排 音乐、服装与道具选用	40%
舞蹈表演	动作协调性 与音乐的同步性 同步性，整齐度	30%
	动作舒张与流畅清晰 表现力，台风 演员技巧	30%

#### 6. 扣分制度

- a) 节目也必须在规定组别时限内完成，否则将被扣除总得分的 10%。
- b) 迟到超过 10 分钟，总得分将扣除 5%。

**★ 特别声明：**以上比赛规则由新加坡二十一世纪文化艺术促进会舞蹈节筹委会及艺术制作新加坡福建会馆舞蹈团共同制定。任何机构或个人、参赛者无权在没有得到主办方允许的情况下私自更改任何比赛规则及细节，违者必究。

(更多二十一世纪国际艺术节比赛讯息，请翻阅至第十六页)



# 二十一世纪国际艺术节： 合唱比赛规则与条例

## 1. 比赛组别

- a) 组别 A: 混声合唱 (SATB)
- b) 组别 B: 同声部合唱(SA 或 TB)
- c) 组别 C: 儿童合唱 (年龄 13 岁及以下)
- d) 组别 D: 小组合唱(无年龄限制)
- e) 组别 E: 民歌 (无年龄限制)

## 2. 赛组别条件

- a) 参加组别 C 的合唱团不允许参加组别 B。
- b) 对于有年龄限制的组别，参赛合唱团越龄团员最多只能有 10%。合唱团必须严格遵守规定，主办方也保留检查团员年龄的权力。
- c) 对于每一首参赛作品，合唱团必须提交 7 份原版乐谱予主办机构其中一份将在赛后存入节庆档案。恕不接受已出版作品的影印乐谱。
- d) 在比赛和演唱期间，严厉禁止未经授权的声频/视频记录。
- e) 在比赛前，不允许进行任何音响检查。
- f) 评审的决定将是最终的，恕不接受争论。
- g) 赛组别条件:
  - 组别 A: 混声合唱 (SATB)  
合唱团至少有 25 名团员，不包括指挥和/或伴奏者。
  - 组别 B: 同声部合唱(SA 或 TB)  
合唱团至少应有 25 名团员，不包括指挥和/或伴奏者。

- 组别 C: 儿童合唱 (年龄 13 岁及以下)

合唱团至少应有 24 名团员, 不包括指挥和/或伴奏者。

- 组别 D: 小组合唱(无年龄限制)

小组人数应介于 8 至 24 人, 不包括指挥和/或伴奏者。

- 组别 E: 民歌 (无年龄限制)

合唱团的人数至少应有 8 名团员, 不包括指挥和/或伴奏者。

### 3. 参赛曲目

- a) 不得重复表演参赛作品。
- b) 所有参赛作品必须获得艺术委员会批准。
- c) 只允许现场伴奏。严厉禁止使用任何形式的伴唱带或音带。
- d) 20 世纪出生作曲家的原创作品必须以原本音调表演, 除非作者有供关于音调的书面指示。
- e) 欲改变音调表演较早期作品的合唱团必须事先通知节庆办事处, 并在所提交的乐谱上指出。

#### **组别 A: 混声合唱 (SATB)**

A1: 公开组 (无年龄限制)

A2: 青年组 (19 岁以下)

Ai. 合唱团祖国或文化区的一首原创合唱作品/编曲;

Aii. 并非合唱团祖国或文化区的一首原创作品/编曲;

Aiii. 一首自由选择的作品;

Aiv. 最少 1 首作品必须以无伴奏形式呈献;

**组别 B: 同声部合唱(SA 或 TB)**

B1: 公开组 (无年龄限制)

B2: 青年组 (19 岁以下)

Bi. 合唱团祖国或文化区的一首原创合唱作品/编曲;

Bii. 并非合唱团祖国或文化区的一首原创作品/编曲;

Biii. 一首自由选择的作品;

Biv. 最少 1 首作品必须以无伴奏形式呈献;

**组别 C: 儿童合唱 (年龄 13 岁及以下)**

Ci. 合唱团祖国或文化区的一首原创合唱作品/编曲;

Cii. 并非合唱团祖国或文化区的一首原创作品/编曲;

**组别 D: 小组合唱(无年龄限制)**

Di. 合唱团祖国或文化区的一首原创合唱作品/编曲;

Dii. 并非合唱团祖国或文化区的一首原创作品/编曲;

Diii. 一首自由选择的作品;

Div. 最少一首作品必须以无伴奏形式呈献;

**组别 E: 民歌 (无年龄限制)**

Ei. 应该呈献合唱团祖国或文化区的两首民歌合唱;

Eii. 欢迎使用民族服装;

Eiii. 作品可由钢琴或任何传统乐器伴奏;

Eiv. 允许配合表演的舞蹈及动作;

#### 4. 表演时限

##### **组别 A: 混声合唱 (SATB)**

A1: 公开组 (无年龄限制)

A2: 青年组 (19 岁以下)

Ai. 三首歌的总演唱时间 A1 组不可超过 15 分钟, A2 组不可超过 12 分钟;

##### **组别 B: 同声部合唱(SA 或 TB)**

B1: 公开组 (无年龄限制)

B2: 青年组 (19 岁以下)

Bi. 三首歌的总演唱时间 B1 组不可超过 15 分钟, B2 组不可超过 12 分钟;

##### **组别 C: 儿童合唱 (年龄 13 岁及以下)**

Ci. 两首歌的总演唱时间不可超过 8 分钟;

##### **组别 D: 小组合唱(无年龄限制)**

Ei. 三首歌的总演唱时间不可超过 15 分钟;

##### **组别 E: 民歌 (无年龄限制)**

Fi. 两首歌的总演唱时间不可超过 8 分钟;

## 5. 评价标准

- a) 总分为 100%
- b) 评判团将根据以下的标准评分：
- I. 艺术性 (诠释、表达、风格)
  - II. (音准、节奏、吐词、发声技巧)
  - III. 音质 / 音色
  - IV. 总体艺术概念

评审	艺术性 (40%)		技术性 (40%)		总体艺术概念 (20%)	总分 (100%)
	第 1 首 曲目	第 2 首 曲目	第 1 首 曲目	第 2 首 曲目		
平均总分						

## 6. 扣分制度

- a) 比赛期间必须严格遵守表演时间。超出表演时间的合唱团将被处分。每超时 15 秒钟，将扣除总分的 5%。

## 二十一世纪国际艺术节： 比赛讯息



### 7. 其他

- 7.1. 为了确保评委中心统筹规划的顺利进行，所有参赛团体均须遵守本规章条例。
- 7.2. 若违反规则和条例，主办当局有权撤消其参赛资格。
- 7.3. 若裁判团一致认为参赛者无法达到比赛标准，主办当局有权不颁发任何奖项。
- 7.4. 主办当局有权在无须预先通知的情况下更改规则和条例。
- 7.5. 评判团做出的决定为最后裁决，谢绝任何申诉。
- 7.6. 提交参赛表格后，任何参赛节目的更改，都得事先由主办当局批准。
- 7.7. 主办当局有权拒绝团体报名，已支付的费用将酌情奉还。

### 8. 奖项

金，银和铜牌奖项 (没有数量限定)。参赛团获得以下演奏成绩，均可获奖状证书。

❖ 荣誉金牌	85%以上
❖ 金牌	80%以上
❖ 银牌	70% – 79%
❖ 铜牌	60% – 69%
❖ 参赛证书	59% and below

### 9. 收费条例及退款

- 9.1. 只接受填写完整的表格。(传真或电邮)。
- 9.2. 报名截止日期为 2011年8月30日
- 9.3. 所有表演团体均可参加一个或多个项目，但不可重复。每个组别须额外缴付新币 120 元的参赛费用；

9.4. 请提交以下的文件，期限定为 2011 年 9 月 30 日。

- 团体简介
- 编导简介
- 参赛者名单
- 一张近两年拍摄的团体相片（横向 jpg 格式）
- 乐谱/光碟或磁盘
  - 管乐：                    每一参赛作品请影印三份
  - 舞蹈：                    音乐“单曲”光碟
  - 华乐：                    每一参赛作品请影印七份
  - 合唱：                    每一参赛作品七份原件

#### 10. 日程表（待定）

日期	时间	活动
2011 年 11 月 21 日 星期一	上午 晚上	抵达报到 开幕典礼
2011 年 11 月 22 日 星期二	上午 晚上	比赛 比赛
2011 年 11 月 23 星期三	上午 晚上	比赛 友谊表演
2011 年 11 月 24 日 星期四	上午 晚上	大师班 闭幕典礼
2011 年 11 月 25 日 星期五	上午	回程

\* 以上行程待定。主办单位保留权利修改时间表。

## 11. 节庆配套价格

标准双人间，每人 599 新元

标准单人间，每人 758 新元

无论学生，老师或家长，一律同样价格。

### a) 节庆配套包括:

- ✓ 参与整个节庆期间的节庆费用，包括所有仪式和演出及比赛。
- ✓ 45 座旅游大巴往返云顶
- ✓ 马来西亚云顶第一大酒店 4 夜住宿费
- ✓ 个人旅游保险
- ✓ 大师班费用
- ✓ 餐费（4 天早餐，3 天午餐，4 天晚餐）
- ✓ 使用云顶国际会议中心 (GICC) 会议室之费用（由主办当局安排）

### b) 节庆配套不包括:

- × 小费
- × 个人消费
- × 个人旅游保险
- × 机场接送
- × 签证
- × 额外参赛组别报名费用

\*请确保国际护照有效期自离境起至少 6 个月。

## 12. 报名截止日期

报名截止日期为 2011 年 8 月 30 日（传真或电邮）。

### 13. 付款详情

- a) 确定参加后，每个参赛队伍须缴纳 8,000 新元订金。
- b) 50%的节庆配套费用须在 2011 年 9 月 30 日前付清；
- c) 余额则须在 2011 年 10 月 22 日之前付清。

### 14. 行程取消及退款事项

若取消行程或参赛，则：

- I. 无论在任何情况下，每人 100 新元的订金恕不退还；
- II. 若在节庆 75 天前取消行程或参赛，恕不退还节庆配套费用总额的 25%；
- III. 若在节庆 60 天前取消行程或参赛，恕不退还节庆配套费用总额的 50%；
- IV. 若在节庆 45 天前取消行程或参赛，恕不退还节庆配套费用总额的 75%；
- V. 若在节庆 15 天前取消行程或参赛，恕不退还节庆配套费用总额。

### 15. 付款方式

电子汇款或支票

为方便记录，请注明“2011IAF—组别名称”，帐号详情如下：

Ace 99 Cultural Pte Ltd

Overseas Chinese Banking Corporation

Account Number: 512-078403-001

Swift Code: OCBCSGSG

## 16. 活动联络处

活动事项联络处:

网址: [www.ace99.com.sg](http://www.ace99.com.sg)

电邮: [event@ace99.com.sg](mailto:event@ace99.com.sg)

邮寄地址: Ace 99 Cultural Pte Ltd  
6A, Woodlands Centre Road  
#03-280, Singapore 731006

联络人: 吴明峰  
+65 9663 1325 (手机)

吴欣仪  
+65 9177 0058 (手机)

Contact No: +65 6368 5692 (办公室)  
+65 6368 5610 (办公室)  
+65 6368 3819 (传真)

## 17. 报名表格

- |           |         |
|-----------|---------|
| 1. 管乐报名表格 | Page 21 |
| 2. 华乐报名表格 | Page 23 |
| 3. 舞蹈报名表格 | Page 25 |
| 4. 合唱报名表格 | Page 27 |



二十一世纪国际艺术节  
2011年11月21日至25日  
管乐报名表格



### A 部份 - 学校/ 团体资料

参赛队伍名称:			
付费团体 / 组织名称:			
负责人姓名 (先生/女士):			
负责人联络号码/邮址:	(手机号码)	(传真号码)	(办公室号码)
	(电邮地址)		
地址:			
	国家	邮区	
乐团指挥姓名(先生/女士):			
乐团指挥联络号码:	(手机号码)	(办公室号码)	

### B 部份 - 参赛组

A	<input type="checkbox"/>	小学组
B	<input type="checkbox"/>	中学组
C	<input type="checkbox"/>	公开组

### C 部份 - 参赛曲目 (表演时间不可超过 15 分钟)

组别:	曲目 1:	作曲者:	自选曲 / 本国曲目
	曲目 2:	作曲者:	自选曲 / 本国曲目
组别:	曲目 1:	作曲者:	自选曲 / 本国曲目
	曲目 2:	作曲者:	自选曲 / 本国曲目

**D 部份-住宿标准**

双人房每人新元 599	人数:	单人房每人新元 758	人数:
-------------	-----	-------------	-----

**E 部份- 注意**

1. 请确保国际护照有效期自离境起至少 6 个月。
2. 报名截止日期为 2011 年 8 月 30 日 (传真或电邮)。

**F 部份- 收费条例及退款**

1. 确定参加后, 每个参赛队伍须缴纳 8,000 新元定金。  
为方便记录, 请注明“2010IAF—组别名称”, 帐号详情如下:

**Ace 99 Cultural Pte Ltd**  
**Overseas Chinese Banking Corporation**  
**Account Number: 512-078403-001**  
**Swift Code: OCBCSGSG**

- 50%的节庆配套费用须在 2011 年 9 月 30 日前付清
1. 余额则须在 2011 年 10 月 22 日之前付清。
  2. 若取消行程或参赛, 则:
    - a) 无论在任何情况下, 每人 100 新元的定金恕不退还;
    - b) 若在节庆 75 天前取消行程或参赛, 恕不退还节庆配套费用总额的 25%;
    - c) 若在节庆 60 天前取消行程或参赛, 恕不退还节庆配套费用总额的 50%;
    - d) 若在节庆 45 天前取消行程或参赛, 恕不退还节庆配套费用总额的 75%;
    - e) 若在节庆 15 天前取消行程或参赛, 恕不退还节庆配套费用总额。

**G 部份- 活动事项联络处**

**联络人: 吴明峰(+65 9663 1325)**

**Ace 99 Cultural Pte Ltd**

6A, Woodlands Centre Road, #03-280, Singapore (731006)

电话号码: (65) 6368 5692      传真号码: (65) 6368 3819

电邮: [event@ace99.com.sg](mailto:event@ace99.com.sg)      网址: [www.ace99.com.sg](http://www.ace99.com.sg)

**H 部份- 参赛确认**

_____ 校长/负责人姓名和签名	_____ 学校/团体印章	_____ 日期
----------------------	------------------	-------------

**I 部份- 参赛确认**

收到报名表格确认: 签收人: _____	日期: _____
----------------------	-----------



**二十一世纪国际艺术节**  
**2011年11月21日至25日**  
**华乐（民乐，国乐）报名表**



### A 部份 - 学校/团体资料

参赛队伍名称:			
付费团体/组织名称:			
Name of Person-In-Charge: (Mr / Mrs / Mdm / Miss)*			
负责人姓名 (先生/女士):	手机号码	(传真号码)	(办公室号码)
	(电邮地址)		
地址:			
	国家	邮区	
乐团指挥姓名(先生/女士):			
乐团指挥联络号码:	(手机号码)	(办公室号码)	

### B 部份 - 参赛组别

<input type="checkbox"/> 组别 A - 小学	<input type="checkbox"/> 组别 B - 中学	<input type="checkbox"/> 组别 C - 初级学院/高中
<input type="checkbox"/> 组别 D - 公开组	<input type="checkbox"/> 组别 E - 小组合奏	

### C 部份 - 参赛曲目 (表演时间不可超过 15 分钟)

组别:	曲目 1:	作曲者:
组别:	曲目 2:	作曲者:

### D 部份 - 住宿标准

双人房每人 新元 599	人数:	单人房每人 新元 758	人数:
-----------------	-----	-----------------	-----

### E 部份- 注意

1. 请确保国际护照有效期自离境起至少 6 个月。
2. 报名截止日期为 2011 年 8 月 30 日 (传真或电邮)。

### F 部份- 收费条例及退款

1. 确定参加后, 每个参赛队伍须缴纳 8,000 新元定金。  
为方便记录, 请注明“2010IAF—组别名称”, 帐号详情如下:

**Ace 99 Cultural Pte Ltd**  
**Overseas Chinese Banking Corporation**  
**Account Number: 512-078403-001**  
**Swift Code: OCBCSGSG**

- 50%的节庆配套费用须在 2011 年 9 月 30 日前付清
2. 余额则须在 2011 年 10 月 22 日之前付清。
2. 若取消行程或参赛, 则:
    - a) 无论在任何情况下, 每人 100 新元的定金恕不退还;
    - b) 若在节庆 75 天前取消行程或参赛, 恕不退还节庆配套费用总额的 25%;
    - c) 若在节庆 60 天前取消行程或参赛, 恕不退还节庆配套费用总额的 50%;
    - d) 若在节庆 45 天前取消行程或参赛, 恕不退还节庆配套费用总额的 75%;
    - e) 若在节庆 15 天前取消行程或参赛, 恕不退还节庆配套费用总额。

### G 部份- 活动事项联络处

**联络人: 吴明峰(+65 9663 1325)**

**Ace 99 Cultural Pte Ltd**

6A, Woodlands Centre Road, #03-280, Singapore (731006)

电话号码: (65) 6368 5692      传真号码: (65) 6368 3819

电邮: [event@ace99.com.sg](mailto:event@ace99.com.sg)      网址: [www.ace99.com.sg](http://www.ace99.com.sg)

### H 部份- 参赛确认

_____	_____	_____
校长/负责人姓名和签名	学校/团体印章	日期

### I 部份- 参赛确认

收到报名表确认: 签收人: \_\_\_\_\_ 日期: \_\_\_\_\_



二十一世纪国际艺术节  
2011年11月21日至25日  
舞蹈报名表



**A 部份 - 学校/团体资料**

付费团体 / 组织名称:			
参赛队伍名称:			
负责人姓名(先生/女士):			
负责人联络号码/邮址:	(手机号码)	(传真号码)	(办公室号码)
	(电邮地址)		
地址:			
	国家	邮区	
舞蹈团编导姓名(先生/女士):			(电邮地址)
舞蹈团编导联络号码:	(手机号码)	(办公室号码)	

**B 部份 - 参赛组别**

<input type="checkbox"/> A: 儿童组	<input type="checkbox"/> B: 青年组	<input type="checkbox"/> C: 公开组
---------------------------------	---------------------------------	---------------------------------

**C 部份 - 参赛作品**

(A 组表演时间不可超过 5 分钟; B 组和 C 组表演时间则不可超过 7 分钟)

舞蹈名称:			
舞蹈类别:		舞蹈时长:	
舞蹈简介:			

**D 部份 - 住宿标准**

双人房每人新元 599	人数:	单人房每人新元 758	人数:
-------------	-----	-------------	-----

### E 部份- 注意

3. 请确保国际护照有效期自离境起至少 6 个月。
4. 报名截止日期为 2011 年 8 月 30 日 (传真或电邮)。

### F 部份- 收费条例及退款

1. 确定参加后, 每个参赛队伍须缴纳 8,000 新元定金。  
为方便记录, 请注明“2010IAF—组别名称”, 帐号详情如下:

**Ace 99 Cultural Pte Ltd**  
**Overseas Chinese Banking Corporation**  
**Account Number: 512-078403-001**  
**Swift Code: OCBCSGSG**

- 50%的节庆配套费用须在 2011 年 9 月 30 日前付清
3. 余额则须在 2011 年 10 月 22 日之前付清。
2. 若取消行程或参赛, 则:
    - a) 无论在任何情况下, 每人 100 新元的定金恕不退还;
    - b) 若在节庆 75 天前取消行程或参赛, 恕不退还节庆配套费用总额的 25%;
    - c) 若在节庆 60 天前取消行程或参赛, 恕不退还节庆配套费用总额的 50%;
    - d) 若在节庆 45 天前取消行程或参赛, 恕不退还节庆配套费用总额的 75%;
    - e) 若在节庆 15 天前取消行程或参赛, 恕不退还节庆配套费用总额。

### G 部份- 活动事项联络处

**联络人: 吴明峰(+65 9663 1325)**

**Ace 99 Cultural Pte Ltd**

6A, Woodlands Centre Road, #03-280, Singapore (731006)

电话号码: (65) 6368 5692      传真号码: (65) 6368 3819

电邮: [event@ace99.com.sg](mailto:event@ace99.com.sg)      网址: [www.ace99.com.sg](http://www.ace99.com.sg)

### H 部份- 参赛确认

_____	_____	_____
校长/负责人姓名和签名	学校/团体印章	日期

### I 部份- 参赛确认

收到报名表确认: 签收人: \_\_\_\_\_ 日期: \_\_\_\_\_



二十一世纪国际艺术节  
2011年11月21日至25日  
合唱报名表



### A 部份 - 学校 / 团体资料

付费团体 / 组织名称:			
参赛队伍名称:			
负责人姓名(先生/女士):			
负责人联络号码/邮址:	(手机号码)	(传真号码)	(办公室号码)
	(电邮地址)		
地址:			
	国家	邮区	
合唱团指挥姓名 (先生/女士):	(姓名)	(电邮地址)	
合唱团指挥联络号码:	(手机号码)	(办公室号码)	

### B 部份 - 参赛组别

<input type="checkbox"/>	A1 公开混声合唱 (SATB)	<input type="checkbox"/>	C 儿童合唱
<input type="checkbox"/>	A2 少年混声合唱 (SATB)	<input type="checkbox"/>	D 小组合唱
<input type="checkbox"/>	B1 公开同声部合唱	<input type="checkbox"/>	E 民歌
<input type="checkbox"/>	B2 青年同声部合唱		

### C 部份 - 参赛作品

组别:	作品名称 1:	作曲 / 编曲:
组别:	作品名称 1:	作曲 / 编曲:
组别:	作品名称 1:	作曲 / 编曲:

**D 部份-住宿标准**

双人房每人新元 599	人数:	单人房每人新元 758	人数:
-------------	-----	-------------	-----

**E 部份- 注意**

3. 请确保国际护照有效期自离境起至少 6 个月。
4. 报名截止日期为 2011 年 8 月 30 日 (传真或电邮)。

**F 部份- 收费条例及退款**

1. 确定参加后, 每个参赛队伍须缴纳 8,000 新元定金。  
为方便记录, 请注明“2010IAF—组别名称”, 帐号详情如下:

**Ace 99 Cultural Pte Ltd**  
**Overseas Chinese Banking Corporation**  
**Account Number: 512-078403-001**  
**Swift Code: OCBCSGSG**

- 50%的节庆配套费用须在 2011 年 9 月 30 日前付清
4. 余额则须在 2011 年 10 月 22 日之前付清。
2. 若取消行程或参赛, 则:
    - a) 无论在任何情况下, 每人 100 新元的定金恕不退还;
    - b) 若在节庆 75 天前取消行程或参赛, 恕不退还节庆配套费用总额的 25%;
    - c) 若在节庆 60 天前取消行程或参赛, 恕不退还节庆配套费用总额的 50%;
    - d) 若在节庆 45 天前取消行程或参赛, 恕不退还节庆配套费用总额的 75%;
    - e) 若在节庆 15 天前取消行程或参赛, 恕不退还节庆配套费用总额。

**G 部份- 活动事项联络处**

**联络人: 吴明峰(+65 9663 1325)**

**Ace 99 Cultural Pte Ltd**

6A, Woodlands Centre Road, #03-280, Singapore (731006)

电话号码: (65) 6368 5692      传真号码: (65) 6368 3819

电邮: [event@ace99.com.sg](mailto:event@ace99.com.sg)      网址: [www.ace99.com.sg](http://www.ace99.com.sg)

**H 部份- 参赛确认**

校长/负责人姓名和签名	学校/团体印章	日期
-------------	---------	----

**I 部份- 参赛确认**

收到报名表格确认: 签收人: _____	日期: _____
----------------------	-----------